

Revista Letras Raras, periódico acadêmico de Língua e Literatura.

Edição especial, novembro de 2022

Ensino-aprendizagem de e em francês: experiências, reflexões, transformações

Chegamos ao ano de 2022 marcados por uma esperança muito forte de um ponto final na Pandemia causada pelo Coronavírus. Todavia, neste final de ano, por um lado, ainda nos sentimos ameaçados por esse vírus quase invisível, do outro lado, renovamos as esperanças e observamos a fundamental importância do/a professor.a de francês nestes tempos em que o medo parece querer sobrepor-se à esperança. Assim, como no cotidiano pessoal, as emoções profissionais são as mais diversas; e, por essa razão, nesta quarta edição do Dia Internacional do Professor de Francês, propomos aos leitores da *Revista Letras Raras* mais uma edição especial, celebrando o fazer docente do.a professor.a de francês como língua estrangeira (FLE).

Ora temerosos, ora renovados de coragem, festejamos mais um importante capítulo da nossa história no âmbito desta *Journée Internationale du Professeur de Français*. Mais uma vez, registramos a produção de professore.a.s brasileiro.a.s e estrangeiro.a.s comprometidos com o ensino do FLE no Brasil, expandindo-se para além das fronteiras nacionais. Para além do FLE, este dossiê também buscou ampliar para outras temáticas, incluindo-se o francês como disciplina não linguística; todavia, a grande maioria dos artigos publicados neste dossiê dizem respeito ao FLE. Nesta edição, também publicamos uma tradução de um raro artigo que trata da autora franco-argelina Assia Djebar e ainda a produção poética de jovens estudante de FLE e futuros professores da língua francesa.

Neste dossiê organizado pelas professoras da Universidade Paris 8 (UP.8): Nicole Blondeau, Anthippi Potolia e Ferroudja Allouache; pela professora da Universidade de Brasília (UnB), Denise Damasco; pela professora Doina Spita, da Universidade “Al.I.Cuza” de Iasi, na Romênia e pela professora Josilene Pinheiro-Mariz, da Universidade Federal de Campina Grande (UFCG), há textos de colegas professores e pesquisadores de universidades brasileiras: Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), Universidade Federal do Rio Grande (FURG), Colégio Pedro II, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUCRS), Universidade Federal de Pernambuco (UFPE), Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG),

Universidade Federal do Paraná (UFPR), Universidade Federal de Ouro Preto (UFOP), Universidade Federal de Campina Grande (UFCG), Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC), Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP), Secretaria de Educação de Pernambuco (SEEDUC-PE). Temos igualmente a alegria de publicar textos de colegas das universidades francesas como Université Sorbonne Nouvelle-Paris, Université Jean Monnet - Saint Etienne e Université Paris 8.

Este dossiê *Ensino-aprendizagem do e em francês: experiências reflexões e transformações* apresenta discussões que são fruto de pesquisas e de atividades que destacam o ensino da língua francesa nos diversos campos, tais como: o ensino e a aprendizagem do francês, as metodologias de ensino do francês e o lugar do francês no cenário nacional e internacional, mas também textos referentes à literatura e o ensino do francês, diante de todas as adversidades. O presente dossiê especial oferece aos seus leitores 13 artigos em versões francês e em português e outros textos como produção criativa e tradução, sendo todos os textos examinados pelas organizadoras e com o apoio de um grupo de professores de língua francesa do Brasil e do exterior.

Caro.a leitor.a, este dossiê especial é assaz importante para o professor de francês em qualquer fase de sua prática docente, seja para aquele que já é experiente, seja para o jovem professor ou para aquele estudante em formação inicial. Isto porque esta publicação pelo terceiro ano consecutivo reflete o francês como língua viva no Brasil, revelando também uma significativa comunidade francófona e francófila ligada a esta língua, enquanto língua de trabalho ou de estudos. Sobretudo, uma língua que continua sedutora e necessária.

Boa leitura, caro.a leitor.a!

Profa. Dra. Josilene Pinheiro-Mariz, professora associada da Universidade Federal de Campina Grande e editora-chefe da *Revista Letras Raras*, Revista Acadêmica do Laboratório de Estudos em Letras e Linguagens da Contemporaneidade - LELLC, da Universidade Federal de Campina Grande

Prof. Dr. Dario Pagel, Professor da Universidade Federal de Sergipe, Doutor Honoris Causa da Universidade de Estrasburgo; Presidente da Comissão para a América Latina e o Caribe (COPALC) da Federação Internacional de Professores de Francês; Vice-presidente da FBPF. Membro do conselho editorial da *Revista Letras Raras*.

Profa. Dra. Maria Rennally Soares da Silva, professora substituta da Universidade Federal de Campina Grande e da Universidade Estadual da Paraíba. Editora Associada da *Revista Letras Raras*, Revista Acadêmica do Laboratório de Estudos em Letras e Linguagens da Contemporaneidade - LELLC, da Universidade Federal de Campina Grande.